

اداره خانہ سی

باب عالی جادہ سندھ قصبہ کتبخانہ.
سیدر، جریدہ یہ متعلق کافہ مسئولیت
و خصوصات ایچون (قصبہ کتبخانہ.
سنه) مراجعت اولونور.

نسخہ سی ۲۰ پارہ در

آبونه بدلی

برسنه لك الی ایکی نسخه، سی یوسته
اجرتیلہ برابر بروجه پیشین ۳۵
غروش، استانبول ایچون اداره.
خانہ دن آلتیق اوزره ۲۰ غروشه در.

نسخہ سی ۲۰ پارہ در



پنچشنبہ کونلری نشر اولونور فنی و ادبی جریدہ

(محرری : اسماعیل صفا)

ایک اوج کون سوکړه پخېر د ن طیشپاری په باقارلر کن
 بکچینک قوئو غنده کوچوک بر تابوئک کلنکده اولدینتی
 کوردیلر، ایکسکند د توبلری او پردی، کری په چکلک
 ایستیدلر، ایکسکند د انسلک فاجمه تماشاندی کی بحلویت
 متوحشانه سبله پخېر په عودت ایتدی! بکچی کندیسنه
 بکده اغیر کلین یو کچکزی بر مزار طاشنک اوزرینه
 قویدی، مزار جیلر ایشه باشلادیلر. دنیادن کیتلک -
 خصوصیه عالی اوکره نه مین معصوملر ایچون دنیاه کلکدن
 قولای اولدیندن بش اون دقیقه ده حفرة نسیان
 حاضرلاندی، بیچاره معصومی ایچنه آتیوردیلر. اوزرینه
 کوره ک کوره ک طورباق طولدورورلرکن صاری بکزی،
 کوزلری چوقور لائش ضعیف بر کنجک حالسز حالسز
 فریادلری طویلدی. یو کنج چو جوغک بابایی ایدی.
 مزار جیلر ایشلری پتیدیلر. قب سبک آلتند بر قبه جک
 دهاندا اولدی! هرکس طاعیلدی، بیچاره پدیده یاشلرله
 طولو کوزلری سیله رک بشکدن مزاره انتقال ایدن
 چو جوغک آرامگاه ابدیسنه باقه باقه قولنه کبرمش اولان
 آرقه داشت ابراملرله کوزدن غائب اولدی.

اوزمانه قدر بو وقعه یی بر برلری قوجاقلا یه رقی
 دهشتی بر سسکونته تماشایتمکدن محزون نظرلری
 آرا صبره مزج ایله مکدن باشقه بر شی یایمه یه موفق او -
 له میسان زوج وزوجه چو جوغی یالکیز، مزاری غریب
 کورونجه هیجانه کلدلر، آغلامه باشلادیلر. کنجقادی
 « بک! الله عشقته بو اودن چیقالم! » دیه رک قوجه سنک
 یوینده ده زیاده تحلیکله صارلدی. بک « چیقالم امینه جکم
 والله بن بیله ارکک ایکن بو حاله تحمل ایدمه یومرم »
 جوانی ویردی. امینه خاتم « ایچمدن نه کلیدر ییلر میسک
 بک؟ بزم ده بر چو جوغز اوله جق، شو مزار لقه کو -
 مه جکیز! » دینجه احمد بک « صوص امینه بنی چیلدر -
 نه جقمیسک؟ » دیهره رک هونکور هونکور آغلامه یه
 باشلادی. یکی کلین غایت معصومانه بر حس ایله سوله دیکی
 سوزلک حاصل ایتدیکی تأثیردن طولانی بک محجوب او -
 لهرق ایبرک مندیله بکنک کوزلری سیلکده ایکن اولک
 خده تجیسی، اشجیسی، وکیل خرچی حاصل هر شینی

بت، بکریوق. بیر هوا انکی! یو یوزنی کورمه نک
 امکانی یوق. ایکی ساعتده سکسان کیلومترو قطع ایدیلش؛
 شمدو فرک حد منهایسینه کلیندی، ده ایلهر یسنه یول
 یوقدر. شیمدی ناصل چیقيله جق؟ هوا غایت صوغوق.
 هر بیر اوتوز قرق مترو ارتفاعده، بیریری اوزرینده
 بر چوق قایار. غالباً بر آسانسور یئنه جک، نه دهشتی
 سیاحت! سایه غزیمت، اوت آسانسور، یوز کیشی ججم
 استعیا یسنده. آرتیق بولوط، هوا، سا هیچ برشی
 کوروله یور، متصل بوسکه لاینور. هر طرف قاره، کوزلر
 قارارمش؛ یولچولر ایچنده غشی اولماش کیمسه یوق.
 بوحله ده بر ساعت دوام ایدر، آسانسور طورور، خلق
 اینر، کوز اوکنده بر قصبه تجلی ایلر. ایشه بوقصبه
 یر کوکی!

شیمدی بر کوکی دینجه مطلقا خاطره بویه مرتفع
 بیر نقطه کلیر دگی یا؟ چونکه بر کوکی... حال بوکه هیچ
 اویله دکل، روسجوغک قاریسینده دوم دوز بر اووا
 اوزرینده مینی عادتاً بر یر: روسجوغن آشاغی باقیلمادجه
 کورولمز، موقی ده اوقدر آچاق. اویله ایسه نیچون بورایه
 بر کوکی دیمشله؟ غالباً: (تسمیه بالقیض) یه مثال یایماق
 ایسته مشلر. یاخود مناسبتر لکه اوزنمشلر، هر نه ایسه
 تعریفی تدویر خامه یه دکر، شیمدی بویه بریده بولونیوروز:
 اشی یوقدر بو یرک بر کوکده
 جورچوه بک کوچوچک بر بلده.

والده لک

احمد بک نامنده بر ذات هنوز یکرمی یاشنده ایکن
 شهر بمزک الک فنا عادت لریدن اولدینی اوزره اون بش یاشی
 اکمال ایتمهش بر قیز جغزی آتش ایدی. کندیسنک
 پدردن منتقل کوچوک بر تروق اولدینی کی مکرده
 اوج درت یوز غروش معاشیده واردی، اورته حاللی
 آدملرک سهل اولان قاعتلرله کچمکه باشلادیلر. اولری
 اسکدارده کی مزاراقلردن برینک قارشوسنده اولماسه ده
 زیاده ممنون اوله جقلردی اما، بکه بو خانه پدردن میراث
 قالش، تبدیله ده امکان بولنه مامش ایدی. حتی اولدنگار ندن

اولان چركس دادى ايجرى كيردى . و آ . توبه استغفر -
الله ! باق هله شونلر نه يايورلر ! چوق شى والله .
هايدى باقم . سزى كيدى يارامازلر سزى ! هايدى
يملك صوغودى . والله قارديم بيله شى كورمدم ! نه بو ؟
اوچ كون دوكون سوكر اغلماق ! تو سزه ! كپي
چتره فيلكلر ايله كنجلرى عالم كدرندن آيره بيلدى .
هنكامه تاتلرينه نفس واپسين قدر حزين بر آه ايله
نهايت ويرهك دادينك لارنى اوپدكنن سوكر ايله مكه
استديلر . كنجلك اونوقاندر . عشق نوظهور احبابي
كاشاني كندى دائرة محبتلرندن عبارت كورورلر . ايته
بزم نوتالهدر سفرمه كدرلى كدرلى اوطورمشكن يه مكه
شن شن نهايت ويرديلر ! بلا اختيار اوكل مزارلغه ناظر
اوليان جهننه كيتمشاندى . مندره باسلانديلر . مشحون
غرام اولان چهرملر ندر بر ضياى لطيف . مشتاق وصال
اولان دوداقلر ندر بر اهتراز خفيف اولدينى حالده نى
مجال قالديلر . بخره نك اوكنه اصلمش اولان قانارنك
كندى قدر ظريف . نازك نعماتى ديكله يه ديكله كوزلرى
مست خواب اولمايه باشلادى . قوللارنى بربرلرينك اومو -
زينه آتديلر . قهوه فنجانلارنى كتيردره ماصه نك او -
زرينه قوبان دادى نى خيال مبال كورمشلردى . اوپو .
بودورلر ! كوچوك چوجوغلر مزارى بونلر ك نورنكا -
هندن بيله محروم اولدى . فقط كيم بيلير ؟ روحى بر
ملك باوروسى كپي اوزرلر ندر پرواز ايتكمكه در !

احمد بك باباسى آناسى يوقدى . يالكتر بر عمجه مى
واردى كه كنديسنى بك چوق سومزدى . حرمى ايسه
چركس داديدن باشقه كيتمسيه مالك دكلدى . بكه خا -
نك ازدواجندن تمام بر سنه سوكره بك عمجه سيله
حرمى اولرينه گلش برده ايه قادين چاغريلمش ايدى .
فاطمه خانم صوك درجه ده مشكلات ايله وضع حل ايدرك
دنياه بر قيز چوجوق كتيردى . عايشه تسميه استديلر .
والده مى طوغوردن سوكره بش آلتى آي ياتالرد
قالدى . امراض رحيمه و عصبه اون آلتى ياشنده طو -
غورمه نك نتيجه مى اوله رق بيجاره قاذبى استيلا ايتش
كيتمشدى . مراقبى . حديثى . خويلمز اولدى . هله

قيز چغزينه كنديسى سود و يرمك مجبوريتى زواللى والدينى
بوتون بوتون خراب ايتش ايدى . حتى عايشه بر باشه
ياقلاشچه والده سنك حياتندن قطع اميد اولونمش ايكن
جلوة قدر بو قاذبچغزه اولومدن بت بر عاقبت حاضر -
لامش اولدينى ايچون اجل كنديسنى ايسيه ممدى . كيده
كيده اكتساب عايت ايتدى . حرمك تداوينده احمد
بكك كوسترديكى غيرت و همت صحيحاً شايدان تقدير در .
بيجاره چوجوق كنديسنى هر درلو اذواق صباوندن محروم
ايدى . معاشنى . كليرنى . وقتى . اوقوسنى اميد استقبال
قدر مبتسم بر نمونيته حرمته وقف ايله دى .
عايشه امكپور . بر حالده كه قوللارينه طابانه رق
آياقلىرى اويناتمايه . آياقلىرينه استناد ايدرك قوللارنى او -
زانه يه چاليدشقه جالنه كوكل غارب كپي محزون برنك .
مبتكى بر طونوقلق عارض اوليور .

چوجوق بك ضعيف . محبا قاج ياشنده يوروي بيله جك ؟
آنه سى باباسى يوزينه باقدجقه بربرلرينه باقادن احتراز
ايديورلر . چونكه اوزرينه تيردكلرى باورونك قائلر ندر
حاصل ايله ديكى تاثير حزينى بربرلرندن صاقلانماق ايتيورلر .
عايشه ايله برابر پديرنك ثروقه امكپوردى . كمر كده
معاشى ياواش ياواش آرتدى . كوچك بر دكان صادى .
بيوچك بر عرصه آلهرق خيلى استفاده ايله دى .

فكرت

مايمدى وار



تريه دن

مايمد

ديمك اوليور كه بر اصولك آداب انسانيه موافق
و كوزل نتيجلر ويرمكه صالح اولدينى تحقق ايدنجيه اونى
قبول ايتكمكه هيچ بر كمسه تردد ايتيور .

بونك ايچون شيمدى تريه لى اولان هر پدر . هر والده
چوجوقلر نيك معصومانه اكلنجلر يسه ذره قدر مانع
اولماقدن ماعدا اولره مفيد بعض اكلنجلر ترتيب ايتمى
بيله مهربلك وظائفى جمله سندن كورويورلر . اولاديسه
مثلا باغچه كزىمك و چيچك طوبلاماق . قوشاق وساير
بونك كپي معصومانه . اكلنجلر لدره بولوندينى ايچون شدت
كوسترن بدر و والده نك كندى حركاتنى . كندى طرز معا -
شرتى تدقيق ايدرك اولسه قه قدر مناسبتر اكلنجيه .